

Grammatik

- Artikel

Bestimmter Artikel-Nominativ (Οριστικό άρθρο-Ονομαστική) der=ο, die=η, das=το, die=οι, τα	Unbestimmter Artikel-Nominativ (Αόριστο άρθρο-Ονομαστική) ein=ένας, eine=μία, ein=ένα
Bestimmter Artikel-Akkusativ (Οριστικό άρθρο-Αιτιατική) den=τον, die=την, das=το, die=τις, τα	Unbestimmter Artikel-Akkusativ (Αόριστο άρθρο-Αιτιατική) einen=έναν, eine=μία, ein=ένα
<ul style="list-style-type: none"> • Nomen: Nominativ/Akkusativ 	<ul style="list-style-type: none"> • Personalpronomen: Nominativ
<ul style="list-style-type: none"> • Präsens: regelmäßige Verben/unregelmäßige Verben (treffen, sein, geben) 	



Foto: www.pixabay.com

Das Treffen	das Treffen=η συνάντηση
Ein Hase trifft eine Schildkröte. Der Hase lacht. Hase: Du bist aber langsam! Schildkröte: Ja, und? Hase: Bis du nach Hause kommst, brauchst du ein ganzes Jahr! Ha, ha, ha! Schildkröte: Na gut. Machen wir ein Wettrennen. Hase: Ein was? Schildkröte: Ein Wettrennen. Hase: Ich und Du! Schildkröte: Ja, ich und du. Hase: Das ist ja lustig! Aber...Na klar. Warum nicht?	ein Hase=ένας λαγός treffen (er trifft)=συναντώ eine Schildkröte=μία χελώνα lachen=γελώ langsam=αργός bis=μέχρι brauchen=χρειάζομαι ein ganzes Jahr=έναν ολόκληρο χρόνο ein Wettrennen=ένας αγώνας δρόμου warum nicht?=γιατί όχι;

Äsop Fabel – Die Schildkröte und der Hase - Bearbeitung: Christine Dimitriadou

Das Wettrennen	Das Wettrennen=ο αγώνας δρόμου
<p>Hase: Guten Morgen, Schildkröte. Schildkröte: Hallo, Hase. Hase: Bist du fertig für das Wettrennen? Schildkröte: Aber ja! Hase: Gut. Herr Fuchs, du gibst den Startschuss. Fuchs: Ja, ich gebe den Startschuss. Schildkröte: Beginnen wir! Fuchs: Auf die Plätze, fertig...los! <i>Der Fuchs gibt den Startschuss. Der Hase rennt und springt und rennt und springt. Er ist schnell. Die Schildkröte kriecht. Sie ist langsam.</i> Hase: Ah, dort ist das Ziel. Aber ich bin so müde. Ich mache eine Pause. Hier, im grünen Gras. Wenn die Schildkröte kommt, renne ich zum Ziel und gewinne.</p>	<p>fertig=έτοιμος Herr Fuchs=κύριε Αλεπού geben (er gibt)=δίνω den Startschuss=τον πυροβολισμό έναρξης beginnen=αρχίζω auf die Plätze=στις θέσεις los=εμπρός rennen=τρέχω springen=πηδώ schnell=γρήγορα kriechen=σέρνομαι langsam=αργά das Ziel=το τέρμα müde=κουρασμένος eine Pause=ένα διάλειμμα Das Gras=το γρασίδι wenn=όταν gewinnen=κερδίζω</p>

Der Gewinner	der Gewinner=ο νικητής
<p><i>Der Hase macht ein Nickerchen. Die Schildkröte kriecht und kriecht. Langsam. Sie kommt zum Ziel. Der Fuchs klatscht. Der Hase wacht auf.</i> Hase: Was ist los? Warum klatscht du, Fuchs? Fuchs: Die Schildkröte ist der Gewinner. Hase: Was? Nein! Nein! Nein! Aber wie? Schildkröte: Fleiss gewinnt. Fuchs: Und Faulheit verliert!</p>	<p>ein Nickerchen machen=παίρνω έναν υπνάκο klatschen=χειροκροτώ aufwachen (er wacht...auf)=ξυπνώ was ist los?=τι συμβαίνει; warum?=γιατί; Fleiss=εργατικότητα gewinnen=κερδίζω Faulheit=τεμπελιά verlieren=χάνω</p>